

# Occhi quella pietà

Livio Celani

Gregor Aichinger

Canto

Quinto

Alto

Tenore

Basso

Oc - - chi, quel-la pie - tà che mi - - mo-stra -

Oc - - chi, quel-la pie - tà che mi - - mo-stra -

Oc - - chi, quel-la pie - tà che mi - - mo-stra -

Oc - - chi, quel-la pie - tà che mi - - mo-stra -

Oc - - chi, quel-la pie - tà che mi - - mo-stra -

6

te, quel - la pie - tà che mi mo - stra - te, pie - tà non è,

te, quel - la pie - tà che mi mo - stra - te, pie - tà non è, pie -

te, quel - la pie - tà che mi mo - stra - te, pie - tà non è, pie -

quel - la pie - tà che mi mo - str - te, pie - tà non è, pie -

te

pie -

Occhi, quella pietà, che mi mostrate,  
 Pietà non è, ma doppia crudeltate;  
 Che, perché meco il mio dolor non mora,  
 Di vana speme il cor nodrite ogni hora:  
 Nova di dolor sorte  
 Dar con finta pietà vita a la morte;  
 Acciò ch'altri languendo  
 Viva sempre morendo;  
 Ma spero, o luci infide,  
 Che s'io non morirò di tal martire,  
 Morrò di duol di non poter morire.

Augen, dieses Mitleid, das ihr mir zeigt,  
 ist kein Erbarmen, sondern doppelte Grausamkeit;  
 denn damit bei mir mein Leiden nicht vergeht,  
 nährt ihr das Herz jede Stunde mit vegeblicher Hoffnung:  
 eine neue Art des Leids:  
 mit falschem Mitleid dem Tod Leben geben;  
 damit der andere leidend  
 immer sterbend lebt:  
 aber ich hoffe, untreue Lichter,  
 dass, wenn ich nicht an solcher Qual sterbe,  
 ich dann sterbe am Schmerz, nicht sterben zu können.

Source: Fiori del Giardino di diversi eccellentissimi Autori, quattro, cinque, sei, sette, otto, & nove voci.  
 Raccolte con molta diligentia & novamente date in luce. Norimbergo, Appresso Paulo Kaufmann. 1597  
<https://opacplus.bsb-muenchen.de/title/BV007793336>

© Copyright 2021 by cpdl. Editor: Gerhard Weydt  
 This edition can be fully distributed, duplicated, performed, and recorded

Aichinger, Occhi quella pietà

11

ma dop - - pia  
tà non è, ma  
tà non è, ma dop-pia cru - del ta - - te, ma  
tà non è, ma dop - - pia cru-del - ta - te, ma dop -  
tà non è ma dop - - pia cru-del - ta - te;

19

cru - - del ta - - te, che per-ché me -  
dop - - pia cru-del - ta - te,  
dop - pia cru-del ta - - te, che per - ché me -  
pia cru - del - ta - te; che per - - ché me -  
che per - - ché me -

26

- co il mio do - lor non mo - ra, il mio do - lor non mo - ra, il  
il mio do-lor non mo - ra, il  
co il mio do-lor non mo - ra, non mo - - ra,  
co il mio do-lor non mo - ra, non mo - ra, di  
- co il mio do - lor non mo - ra, il mio do - lor non mo - ra,

32

mio do-lor non mo - - - - - ra, il  
 cor no-dri-te\_o - gni\_ho-ra, di va - na  
 il cor no-dri-tr\_o - gni\_ho - ra, il cor no-dri-te\_o -  
 va - na spe-me il cor no-dri-te\_o - gni\_ho-ra, il cor no-dri-te\_o -  
 di va - na spem il cor no-dri-te\_o -

37

cor no-dri-te\_o - gni\_ho - ra, o - gni\_ho-ra di  
 spem il cor no-dri - te\_o - gni\_ho-ra, di va - na spe - me  
 gni\_ho - ra, il cor no-dri-te\_o - gni\_ho-ra di va - na spe-me, il  
 gni\_ho - - - ra, o - gni\_ho - ra, il cor no-dri-te\_o - gni\_ho-ra, il  
 gni\_ho - ra; il cor no-dri-te\_o - gni\_ho - ra, il

42

va - na spe - me, il cor no-dri-te\_o - gni\_ho-ra no - - va  
 il cor no-dri-te, il cor no-dri-te\_o - gni\_ho-ra; no - - va  
 cor no-dri-te\_o - gni\_ho - ra; no - - va  
 cor no-dri-te\_o - gni\_ho - ra, il cor no-dri-te\_o - gni\_ho-ra; no - va  
 coe no-dri-te\_o - gni\_ho - ra; no - - va

Aichinger, Occhi quella pietà

48

di do - - lor sor - - - te: dar con fin-ta pie - tà vi -

di do - lor sor - - - te: dar con fin-ta pie - tà vi -

di do - lor sor - - - te: dar con fin-ta pie - tà vi -

di do - lor sor - - - - - te:

di do - lor sor - - - - - te: dar con fin-ta pie - tà vi -

55

ta\_a la mor - te, dar con fin-ta pie - tà vi - ta\_a la mor - te; ac -

ta\_a la mor - te, dar con fin-ta pie - tà vi - ta\_a la mor - te; ac -

ta\_a la mor - te, dar con fin-ta pie - tà vi - ta\_a la mor - te, ac -

dar con fin-ta pie - tà vi - ta\_a la mor - te; ac -

ta\_a la mor - te;

61

ciò ch'al - tri lan - guen - do vi - va sem - -pre mo-ren - do,

ciò ch'al - tri lan guen - - - do vi - va sem-pre mo -

ciò ch'al - tri lan - guen - do vi - va sem - pre mo-ren - do, vi - va sem -

ciò ch'al - tri lan - guen - do vi - va sem-pre mo -

vi - va sem - -pre mo-ren - do;

Aichinger, Occhi quella pietà

67

ac - ciò ch'al - tri lan-guen - - - do vi - va sem -  
 ren - do, ac - cii ch'al - tri an - guen - do  
 - pre mo-ren-do, vi - va sem -  
 ren - do, ac - ciò ch'al - tri lan - guen - do vi - va sem -  
 ac - ciò ch'al - tri lan - guen - do

73

- pre mo - ren - do, vi - va sem - - pre mo - ren -  
 vi - va sem - pre mo - ren - do, mo-ren - do, vi -  
 pre mo - ren - do, vi - va sem - - pre mo - ren - do,  
 - pre mo - ren - do, vi - va sem - pre mo - ren -  
 vi - va sem - pre mo - ren - do, vi -

77

do; ma spe - ro\_o lu-ci\_in - fi - de,  
 va sem - pre mo - ren - do; ma spe-ro\_o lu - ci\_in - fi - de,  
 vi - va sem - - pre mo-ren-do; ma spe - ro\_o lu - ci\_in - fi - - de  
 do; ma spe - ro\_o lu-ci\_in - fi - de  
 va sem - pre mo - ren - do, ma spe - ro\_o lu-ci\_in - fi - de

84

che s'io non mo-ri - rò di tal mar - ti - re, mo-ri -  
 che s'io non mo-ri - rò di tal mar-ti - - - re, mo-ri - rò di duol  
 che s'io non mo-ri - rò di tal mar-ti - - re, mo-ri -  
 mò-ri - rò di duol

89

rò di duol, \*) mo-ri - rò di duol di  
 di non po - ter mo-ri - re, mo-ri - rò di duol,  
 rò di duol, mo-ri-rò di duol di  
 di non po - ter mo-ri - re, mo-ri - rò di duol di  
 di non po - ter mo ri - re, mo-ri - rò di duol di

94

non po-ter mo - ri - re, ma spe-ro\_o lu - ci\_in - fi - de,  
 ma spe - ro\_o lu - ci\_in - fi - de,  
 non po-ter mo - ri - re, ma spe - ro\_o lu - ci\_in fi - - de  
 non po-ter mo - ri - re, ma spe - ro\_o lu - ci\_in - fi - de  
 non po-ter mo - ri - re, ma spe - ro\_o lu - ci\_in - fi - de

\*) altered from c to d (original); a to h (transposed)

101

che s'io non mo-ri - rò di tal mar-ti - - - re, mo-ri - rò di duol

che s'io non mo-ri - rò di tal mar - ti - re, mo-ri -

che s'io non mo-ri - rò di tal mar-ti - - re, mo-ri -

mo-ri - rò di duol

106

di non po - ter mo-ri - re, mo-ri - rò di duol

rò di duol, mo-ri - rò di duol

rò di duol, mo-ri - rò di duol di

di non po - ter mo-ri - re, mo-ri - rò di duol

di non po - ter mo-ri - re, mo-ri - rò di duol

111

di non po - ter mo - ri - re, mo - ri - re.

di non po - ter mo - ri - re, mo - ri - re.

non po - ter mo-ri - - re, mo - ri - re.

di non po - ter mo - ri - re, mo - ri - - - re.

di non po - ter mo - ri - re, mo - ri - re.